

抗議文

ロシア連邦 大統領

ウラジーミル ウラジーミロヴィチ プーチン 閣下

ロシアがウクライナを侵略し、核兵器の使用も示唆するといった一連の行為は、断じて容認できるものではありません。平和首長会議及び日本非核宣言自治体協議会に加盟する古賀市の代表として、強い憤りを表明します。

戦争は最大の人権侵害です。軍事侵攻で、子どもたちをはじめ多くの人々の命が奪われています。さらに、核兵器の使用を示唆することは、国際社会に対する重大な挑戦であり、戦争被爆国の自治体として、市民生活の平和と安全を守る立場から看過することはできません。

古賀市は非核・恒久平和都市を宣言し、不戦を誓い、市民の皆さま、全世界の皆さまと共に、核兵器の廃絶と恒久平和実現に向けた取り組みを続けています。国際法と国連憲章に明らかに違反する今回の軍事侵攻と核兵器による威嚇に断固として抗議するとともに、一刻も早く、ウクライナへの攻撃を停止し、撤退すること、平和的解決をめざすことを強く要請します。

2022年3月23日

日本国 福岡県 古賀市長

田辺一城

Protest Statement

President of the Russian Federation
H.E. Mr. Vladimir Vladimirovich PUTIN

The series of actions by Russia's invasion of Ukraine and suggesting the use of nuclear weapons is absolutely unacceptable. As a representative of Koga City, which is a member of the Mayors for Peace and the Nuclear Free Local Authorities Council of Japan, I express my strong resentment.

War is the greatest violation of human rights. The military invasion has claimed the lives of many people, including children. Moreover, suggesting the use of nuclear weapons is a serious challenge to the international community and cannot be overlooked as a City council of a war-affected country from the standpoint of protecting the peace and security of civilian life.

Koga city has declared itself to be a non-nuclear and permanent city of peace. Vowed not to fight, and is committed to abolish nuclear weapons and realize permanent peace together with citizens and people all over the world. We firmly protest the invasion and the threat of nuclear weapons that clearly violate international law and the Charter of the United Nations and urge Russia to stop and withdraw from the attack on Ukraine as soon as possible and aim for a peaceful solution.

23 March 2022

Kazuki Tanabe

Mayor of Koga City, Fukuoka Prefecture, Japan